

Bruksela, 1 lutego 2019 r.  
(OR. en)

6003/19

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0023 (NLE)

---

AELE 15  
EEE 8  
N 9  
ISL 8  
FL 8  
MI 101  
EF 33  
ECOFIN 102  
CONSOM 38

#### WNIOSEK

---

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,  
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 31 stycznia 2019 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii  
Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2019) 33 final

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie należy  
zająć w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG  
w sprawie zmiany załącznika IX (Usługi finansowe) i załącznika XIX  
(Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 33 final.

---

Zał.: COM(2019) 33 final

Bruksela, dnia 31.1.2019 r.  
COM(2019) 33 final

2019/0023 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej  
w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie zmiany załącznika IX (Usługi  
finansowe) i załącznika XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zmianę załącznika IX (Usługi finansowe) i załącznika XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG w celu uwzględnienia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/17/UE z dnia 4 lutego 2014 r. w sprawie konsumenckich umów o kredyty związanych z nieruchomościami mieszkalnymi.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Załączony projekt decyzji Wspólnego Komitetu rozszerza zakres obowiązującej polityki UE na państwa EFTA należące do EOG (Norwegię, Islandię i Liechtenstein).

- **Spójność z innymi obszarami polityki Unii**

Rozszerzenie dorobku prawnego UE na państwa EOG–EFTA poprzez jego uwzględnienie w Porozumieniu EOG jest przeprowadzane zgodnie z celami i zasadami tego Porozumienia w celu stworzenia dynamicznego i jednorodnego Europejskiego Obszaru Gospodarczego, opartego na wspólnych przepisach i równych warunkach konkurencji.

### 2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Przepisy, które mają zostać uwzględnione w Porozumieniu EOG, opierają się na art. 114 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94<sup>1</sup> w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustanawia Rada na wniosek Komisji.

Komisja we współpracy z ESDZ przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję, że będzie mogła przedstawić stanowisko Unii Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości z następującego względu.

Cel niniejszego wniosku, a mianowicie zapewnienie jednorodności rynku wewnętrznego, nie może być osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast z uwagi na skutki proponowanych działań możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6–8.

Proces uwzględnienia dorobku prawnego UE w Porozumieniu EOG jest przeprowadzany zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w którym potwierdza się przyjęte podejście.

- **Proporcjonalność**

Zgodnie z zasadą proporcjonalności niniejszy wniosek nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia jego celu.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG wybranym instrumentem jest decyzja Wspólnego Komitetu EOG. Wspólny Komitet EOG zapewnia skuteczną realizację i funkcjonowanie Porozumienia EOG. W tym celu Komitet podejmuje decyzje w przypadkach przewidzianych w Porozumieniu EOG.

### **3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

Nie dotyczy.

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Nie oczekuje się, że uwzględnienie przepisów dyrektywy 2014/17/UE w Porozumieniu EOG wpłynie na budżet.

### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

#### **Główne dostosowania wnioskowane przez EFTA**

Uzasadnienie i proponowane rozwiązanie:

#### **Dostosowanie do art. 5 ust. 3 lit. b) – dostosowanie b)**

W związku z podziałem kompetencji między Europejskim Urzędem Nadzoru Bankowego (EUNB) a Urzędem Nadzoru EFTA wprowadzono dostosowanie w celu włączenia Urzędu Nadzoru EFTA do wykazu organów, z którymi współpracują organy krajowe.

#### **Dostosowanie do art. 12 ust. 3 i art. 27 ust. 3 – dostosowanie c)**

Zgodnie z art. 7 Porozumienia EOG jedynie akty, które zostały uwzględnione w Porozumieniu EOG, są wiążące dla państw EOG-EFTA. Niektóre obowiązki zawarte w dyrektywie mogą zatem mieć zastosowanie dopiero od dnia wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu uwzględniającej dyrektywę w Porozumieniu EOG. Celem dostosowania c) jest zapewnienie, by właściwą datą stosowania przepisów art. 12 ust. 3 i art. 27 ust. 3 była data wejścia w życie dyrektywy w EOG.

#### **Dostosowanie do art. 14 ust. 5 – dostosowanie d)**

Zgodnie z art. 7 Porozumienia EOG jedynie akty, które zostały uwzględnione w Porozumieniu EOG, są wiążące dla państw EOG-EFTA. Niektóre obowiązki zawarte w dyrektywie mogą zatem mieć zastosowanie dopiero od dnia wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu uwzględniającej dyrektywę w Porozumieniu EOG. Celem dostosowania d) jest zapewnienie, by okresy przejściowe dotyczące przepisów krajowych obowiązujących przed wejściem w życie dyrektywy były, w kontekście EOG, rozumiane jako mające zastosowanie w odniesieniu do wejścia w życie dyrektywy w EOG.

#### Dostosowanie do art. 26 ust. 2 – dostosowanie e)

W Liechtensteinie, zgodnie z danymi liczbowymi pochodzącymi od administracji podatkowej Liechtensteinu, każdego roku odbywa się jedynie 50–100 transakcji na rynku nieruchomości. Do uzyskania wiarygodnych i znaczących danych statystycznych na rynku nieruchomości mieszkalnych zgodnie z art. 26 ust. 2 dyrektywy, niezbędna byłaby większa liczba transakcji na rynku nieruchomości.

W przedmiotowej sytuacji monitorowanie statystyczne byłoby sprzeczne z następującymi zasadami Europejskiego kodeksu praktyk statystycznych:

- Zasada 4: Organy statystyczne są zobowiązane do zapewniania jakości;
- Zasada 7: Podstawą jakości statystyk jest rzetelna metodyka;
- Zasada 12: Statystyki europejskie dokładnie i rzetelnie odzwierciedlają rzeczywistość.

W związku z powyższym dostosowanie e) zwalnia Liechtenstein z obowiązku zapewnienia odpowiedniego monitorowania statystycznego rynku nieruchomości mieszkalnych na swoim terytorium zgodnie z art. 26 ust. 2 dyrektywy.

#### Dostosowanie do art. 34 ust. 2 i 4 oraz art. 37 – dostosowania f) i g)

W ramach systemu ustanowionego na mocy pkt 31g załącznika IX do Porozumienia EOG uprawnienia do przyjmowania decyzji wiążących w ramach filaru EFTA na mocy art. 19 rozporządzenia w sprawie EUNB należą do Urzędu Nadzoru EFTA, natomiast większość aspektów technicznych nadzoru będzie prowadzonych przez EUNB w odniesieniu do kwestii, które dotyczą państw EFTA. EUNB będzie również posiadał uprawnienia do prowadzenia niewiążącej mediacji zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EUNB.

Dostosowania f) i g) wyjaśniają, że odniesienia do uprawnień EUNB na mocy art. 19 rozporządzenia w sprawie EUNB, odpowiednio w art. 34 ust. 2 i 4 oraz art. 37 dyrektywy, należy w stosownych przypadkach rozumieć jako odniesienia do uprawnień Urzędu Nadzoru EFTA.

#### Dostosowanie do art. 43 – dostosowanie h)

Zgodnie z art. 7 Porozumienia EOG jedynie akty, które zostały uwzględnione w Porozumieniu EOG, są wiążące dla państw EOG-EFTA. Niektóre obowiązki zawarte w dyrektywie mogą zatem mieć zastosowanie dopiero od dnia wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu uwzględniającej dyrektywę w Porozumieniu EOG. Celem dostosowania h) jest zapewnienie, by okresy przejściowe określone w art. 43 dyrektywy były, w kontekście

EOG, rozumiane jako mające zastosowanie w odniesieniu do wejścia w życie dyrektywy w EOG.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej  
w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie zmiany załącznika IX (Usługi  
finansowe) i załącznika XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>3</sup> („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, załącznika IX (Usługi finansowe) i załącznika XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/17/UE<sup>4</sup>.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IX (Usługi finansowe) i załącznik XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG.
- (5) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem być oparte na załączonym projekcie decyzji,

<sup>2</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>3</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

<sup>4</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/17/UE z dnia 4 lutego 2014 r. w sprawie konsumenckich umów o kredyt związanych z nieruchomościami mieszkalnymi i zmieniająca dyrektywy 2008/48/WE i 2013/36/UE oraz rozporządzenie (UE) nr 1093/2010 (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 34).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie proponowanej zmiany załącznika IX (Usługi finansowe) i załącznika XIX (Ochrona konsumentów) do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonej do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*